

❖ Nasi w Hollywood (*Our People in Hollywood*)

Książka zawiera biografie polskich laureatów Oscara oraz osób nominowanych do tej nagrody a także artystów polskiego pochodzenia, którzy odnieśli sukces w Hollywood.

Jest to kolejna praca studentów UCONN z USA oraz UJ w Krakowie, którzy uczyli się języka polskiego w latach 2004-2008 na kursach specjalistycznych o kulturze polskiej i polskiej kinematografii. Informacje na temat wybranych artystów studenci czerpali z Internetu albowiem to medium zostało wybrane jako pomoc w nauce języka polskiego.

W książce zamieszczono 24 biografie znanych artystów oraz ich fotografie. Są tam też zdjęcia autorów, którzy pracowali przy projekcie. Każdy biogram napisany jest po polsku i po angielsku.

A collection of biographical sketches of artists of Polish heritage who achieved success in Hollywood, including Oscar awardees.

This book is the result of a collaborative class projects by students of Polish language at the University of Connecticut and Jagiellonian University from 2004 to 2008.

Compiled by: Magdalena Szelc-Mays, ISBN-13: 978-0-9794234-2-0, ISBN-10: 0-9794234-2-2, 2008, 63 pages, Polish and English text, 37 illustrations, Price: \$20.00 + \$5.00 Shipping & Handling = \$25.00

TABLE OF CONTENTS

Spis treści / Table of Contents

1. Wstęp	English version
Introduction	
2. Polskie Oscary	English version
Polish Oscars	
3. L. Stokowski	English version
L. Stokowski	
4. B. Kaper	English version
B. Kaper	
5. Z. Rybczyński	English version
Z. Rybczyński	
6. J. Kamiński	English version
J. Kamiński	
7. A. Starski	English version
A. Starski	
8. E. Braun	English version
E. Braun	
9. A. Wajda	English version
A. Wajda	
10. R. Polański	English version
R. Polański	
11. J. A. P. Kaczmarek	English version
J. A. P. Kaczmarek	
12. R. Bolesławski	English version
R. Bolesławski	
13. P. Negri	English version
P. Negri	
14. J. Hoffman	English version
J. Hoffman	
15. W. Kilar	English version
W. Kilar	
16. K. Kieślowski	English version
K. Kieślowski	
17. S. Powers	



Nasi w Hollywood



POLA NEGRI

Our people in Hollywood

SAMPLE PAGE

POLA NEGRI

Jedną z największych gwiazd światowego kina niemieckiego była aktorka polskiego pochodzenia, używająca pseudonimu – Pola Negri.

Urodziła się na ziemiach polskich, w miejscowości Lipno, 3 I 1897 roku. Naprawdę nazywała się Apolonia Chałupiec. Ojciec Poli został zesłany przez władze carskie na Sybir a ona wraz z matką, zamieszkała w Warszawie. Żyły w biedzie. Pola zaczęła swoją karierę artystyczną bardzo wcześnie. Tańczyła w zespole baletowym Teatru Wielkiego, uczyła się w warszawskiej szkole teatralnej i po debiucie rolą Anieli w *Ślubach panieńskich* Aleksandra Fredry – w wieku 15 lat – stała się znaną aktorką. W tym czasie przyjęła pseudonim Pola Negri.

W kinie debiutowała w 1914 r., filmem *Niewolnica*

zmysłów. Po sukcesie tego filmu nakręciła kolejne melodramaty takie jak: *Żona, Bestia i Tajemnice Warszawy*. W tych filmach występowała najczęściej w roli femme fatale, czyli kobiety uwodzącej mężczyzn a następnie ich niszczącej. W latach 1917–1922 występowała w filmach niemieckich reżyserowanych przez Maksa Reinhardta oraz Ernsta Lubitscha np. *Madame Dubarry* czy *Sumurun*. Film Lubitscha *Madame Dubarry* odniósł sukces w USA i oboje – reżyser i aktorka – zostali zaproszeni do Hollywood.

Talent aktorski Poli Negri ujawnił się w filmach amerykańskich takich jak: *Bella Donna*, *Cesarzowa* oraz *Hotel Imperial*. Grała w nich typowe europejskie damy – zmysłowe, eleganckie i tajemnicze.

Pola Negri miała w Los Angeles swój pałacyk, przypominający Białą Dom i była jedną z najbogatszych kobiet w Hollywood. Była dwukrotnie zamężna: raz z hrabią Eugeniuszem Dąbńskim, a potem z księciem gruzińskim Sergiuszem

